



Bilag 2

Hvidbog om hørings svar til forslag til kommuneplantillæg og supplerende VVM

Principaftalen fra 2014 om at anlægge og finansiere en metrolinje til Ny Ellebjerg St. via Sydhavn forudsatte, at Ny Ellebjerg metrostation anlagdes på terræn. På den baggrund indeholdt den udarbejdede VVM for Sydhavnsmetroen fra 2015 en station på terræn som hovedforslag og en underjordisk station som et alternativ. Dette blev i 2016 ændret med en aftale mellem staten, Københavns og Frederiksberg kommuner om at anlægge Ny Ellebjerg metrostation under jorden.

Det konkrete projekt er ændret i forhold til den alternative løsning i VVM-redegørelsen fra 2015. Derfor er der udarbejdet en supplerende VVM for ændringerne, der sammen med et forslag til kommuneplantillæg for Ny Ellebjerg-området, som sikrer plads til den ændrede station, blev godkendt af Borgerrepræsentationen den 18. maj 2017 og sendt i offentlig høring fra 25. maj til 16. august 2017. Der er modtaget 22 hørings svar.

I denne hvidbog gennemgås de 22 modtagne bemærkninger og forvaltningens kommentarer og indstillinger, med hørings svar fra lokaludvalg/foreninger først og dernæst borgere (der er ikke kommet bemærkninger fra myndigheder).

Ingen af henvendelserne giver anledning til at foreslå ændringer i kommuneplantillægget, men der foreslås rettelser i VVM-redegørelsen jf. nedenstående.

1. Valby Lokaludvalg

Lokaludvalget ser positivt på stationens nye placering under jorden, idet den bliver fremtidssikret og mulighederne for en sammenhængende skiftestation forbedres, samtidig med at generne forbundet et afgreningskammer og kørsel på terræn fra Haydnsvej nu undgås.

Lokaludvalget har endvidere følgende punkter:

1. Der bør skabes en sammenhængende tunnel på tværs af alle spor på Ny Ellebjerg Station. Med den tunnel, der etableres sammen med metrostationen, bliver der ikke forbindelse under Øresundssporene til Grønttorvet og Poppelstykket, hvor der opføres mange nye boliger samt institutioner mv. En ny adgang fra Valby Idrætspark etableret på tværs af Ellebjergvej/ Poppelstykket vil også have behov for adgang på tværs af Øresundssporene. Det vurderes som afgørende, at en tunnel i

11-09-2017

Sagsnr.
2017-0227737

Dokumentnr.
2017-0227737-3

Sagsbehandler
Birthe Bertelsen

Københavns Rådhus,
Rådhuspladsen 1
1599 København V

Telefon
4049 4291

E-mail
bbe@okf.kk.dk

EAN nummer
5798009800176

www.kk.dk

- fuld længde planlægges samlet, da den skal dybt under Øresundsbanen.
2. Lokaludvalget henstiller til, at planlægning og aftaler om en samlet løsning inkl. anvendelsen af midler fra Togfonden til Øresundsbanen iværksættes i sammenhæng med metrobyggeriet. Alle parter med del i stationen bør samarbejde om en løsning, og lokaludvalget henviser til sit eget bidrag med en funktionsanalyse.
 3. Der er positivt at der skabes et samlende underjordisk rum med adgang også fra det kommende udviklingsområde Strømmen. Det er vigtigt at udforme dette med høj kvalitet, så det bliver indbydende og funktionelt at benytte, og lokaludvalget ser gerne, at der indtænkes aktive funktioner i dette rum.
 4. Det er vigtigt at tage højde for de mennesker, der flyttet ind i nye byggerier i området tæt på stationen siden de første metroplaner blev lagt, især i forhold til støj, vibrationer og kørsel med tunge køretøjer. Her vil det være vigtigt, at der arbejdes med et højt informationsniveau om aktiviteter og gener, herunder aften- og natarbejde.

Forvaltningens bemærkninger:

1. Den konkrete og detaljerede udformning af Ny Ellebjerg Station kan ikke reguleres med forslaget til kommuneplantillæg (med supplerende VVM-redegørelse), og kommunen kan således ikke stille krav om en tunnelforbindelse under Øresundssporene til erstatning/supplement af den nuværende forbindelse via S-togsperronen. Forbindelser mod syd i retning af Valby Idrætspark ventes at kunne indgå i en senere planlægning for udvikling af Strømmen.
2. Metroselskabet har taget initiativ til en særskilt proces, hvor ejere og operatører af kollektiv trafik ved Ny Ellebjerg sammen ser på muligheder for at forbedre den samlede løsning på Ny Ellebjerg Station, inkl. adgang mellem alle tog- og bussystemer, adgang fra lokalområdet, cykelparkering mv. Resultatet af denne proces ventes mod slutningen af året.
3. Det har været en væsentlig forbedring af projektet, at det i forhold til den tidligere skitserede station under jorden (alternativ i kommuneplan og VVM fra 2015) nu også omfatter en egentlig underjordisk station og en tunnelforbindelse, der løser en betydelig del af, om end ikke alle, udfordringer med at skabe sammenhæng på Ny Ellebjerg Station. Kommunen har vurderet, at de øgede miljøpåvirkninger i anlægsfasen, der følger af at udvide anlægget, er acceptable i forhold til den opnåede gevinst. For så vidt angår ønsket om aktive funktioner i det underjordiske rum, der vil kunne bidrage positivt til dets attraktivitet og tryk, er disse fuldt forenelige med

kommuneplantillæggets bestemmelser, men der kan ikke optages krav herom.

4. Den supplerende VVM-redegørelse tager højde for såvel nye byggerier siden VVM-redegørelsen fra 2015 som byggerier, der forventes opført og ibrugtaget i anlægsperioden for projektet. Der er udviklet procedurer for et højt informationsniveau om aktiviteter, herunder i aften- og nattetimerne, som vil finde anvendelse i projektet.

Indstilling:

Henvendelsen giver ikke anledning til ændringer i det foreslåede kommuneplantillæg og den supplerende VVM-redegørelse.

2. Grundejerforeningen Søndervang v. formand Lasse Grimstrup, Lindehaven 12, 2500 Valby

Indsenderen skriver på vegne af foreningens 428 medlemmer for at påpege, at der med det foreliggende projekt ikke opnås de gode og direkte adgangsforhold til den nye samlede station, som beboerne i området syd/vest for stationen har behov for. Det er en utilfredsstillende løsning, at adgangen skal ske via S-togsperronen, alternativt ved at tage en lang omvej om stationen ad Gl. Køge Landevej. Der må derfor sikres en bedre adgang.

Forvaltningens bemærkninger:

Kommunen anerkender, at adgangsforholdene fra syd og vest til stationen ikke er optimale. Kommunen kan imidlertid ikke stille krav om anlæg af nye adgange, men alene regulere plan- og miljømæssige forhold knyttet til det foreliggende projekt, sådan som det er aftalt mellem parterne bag metroen. Der henvises i øvrigt til svar til Valby Lokaludvalg punkt 1 og 2.

Indstilling:

Henvendelsen giver ikke anledning til ændringer i det foreslåede kommuneplantillæg og den supplerende VVM-redegørelse.

3. Ejerforeningen Bolværket v. formand Kirsten Jensen, Teglmholmsgade 64-70, 2450 SV

Indsenderen skriver på vegne af foreningen, at der er stor tilfredshed med den kommende metro, der vil forbedre infrastrukturen væsentligt og give adgang til at benytte kollektiv trafik i stedet for bil, til gavn for luftkvalitet og trafikssikkerhed og dermed for borgernes sundhed. Efter en gennemgang af de særlige hensyn og karakteristika ved området omkring ejerforeningen på Teglmholmen (vand- og jordforurening, støj og vibrationer, kørsel mv.) understreger indsender en række forhold:

1. At der er en betydelig jordforurening, som er håndteret på stedet ved byudviklingen, og som ikke må blive påvirket, så den spredes og trænger ud i jordlag eller i grund- og

- overfladevand i kanalerne (der bruges til badning). Der ønskes målinger af vandkvalitet, herunder af drikkevandsoptageområder.
2. At trafikpåvirkninger skal drøftes med skole og institutioner, så trafiksikkerheden for børn i området er forsvarlig.
 3. At støjpåvirkninger i de 50 arbejdstage for arbejdspladsen på Teglholmen ligeledes drøftes med skole og institutioner i tide til at afbødende foranstaltninger kan iværksættes og evt. udgifter hertil kan tilvejebringes uden at belaste skolen og institutionernes økonomi.
 4. At beboerne varsles i meget god tid om tidsrummet for det støjende arbejde, så de kan indrette sig derpå ved evt. at lægge aktiviteter væk fra hjemmet i dagtimerne.
 5. At Metroselskabet foretager kortlægning også af karreerne på Teglholmen med henblik på at eliminere enhver tvivl om, hvorvidt arbejdet udløser vibrationsskader på bygningerne.
 6. At reglerne om kompensation for støj udnyttes fuldt ud og at borgerne ved direkte henvendelse informeres om deres ret til kompensation, hvor denne består, også her hvor der alene arbejdes i dagtimerne.

Forvaltningens bemærkninger:

1. Anlægsarbejdet med etablering af pumpeumpen på Teglholmen foregår ved at der bores en række huller i jorden, som fyldes op med beton under tryk. Der vil ikke være nogen risiko for at ”slippe jordforureningen løs”, da der ikke graves og jorden således bliver liggende på hele arealet. De borede huller fyldes umiddelbart op med beton, så der ikke er åbninger hvor spredning af forureningen kan ske. Arbejdet foregår på et areal mellem karréerne. De eksisterende byggeriers afværgeforanstaltninger under bygningerne påvirkes således ikke.
Arbejdet med jordforstærkning bevirker ikke en forurening af grundvandet. Der sker ikke grundvandssænkning for at gennemføre arbejdet. Betonen der pumpes ned, indeholder ikke forurenende stoffer. Der forventes en bortpumpning af helt små indtrængende vandmængder, men disse renses inden evt. bortledning til kloak. Arbejdet giver således ikke anledning til ændring af vandkvaliteten i jorden eller kanalerne. Der findes ikke vandindvinding i området (heller ikke til drikkevand), hvorfor vandmålinger heraf ikke er relevante.
2. Der er optaget afværgeforanstaltninger om trafiksikkerhed i VVM-redegørelsen. Trafikken til etablering af pumpeumpene er af begrænset omfang (levering af materiale til jordforstærkning) og tidsmæssig varighed. Det vurderes på den baggrund, at forholdene er forsvarlige.

3. VVM-redegørelsen indeholder vilkår om, at Metroselskabet skal medvirke til at planlægge en hensigtsmæssig håndtering af støjpåvirkning af skole og institutioner sammen med disse.
4. Der er allerede i den gældende VVM-redegørelse stillet krav om information om tidsrum for de støjende aktiviteter. Disse krav vil også gælde for de nye aktiviteter på Teglholmen.
5. Der er på baggrund af aktivitetens art og omfang, afstand til bygninger mv. foretaget en beregning af vibrationsniveau, som viser at dette vil ligge så lavt, at det ikke er relevant at foretage bygningsmonitoring.
6. Reglerne om kompensation for støj er reguleret ved lov og udmøntes af de relevante statslige myndigheder. Kommunen kan derfor ikke stille krav vedr. proceduren for eller omfanget af kompensation, men henholder sig til, at reglerne efterleves fuldt ud, så alle berørte, der er berettigede til kompensation mv., også informeres om og modtager denne.

Indstilling:

Henvendelsen giver ikke anledning til ændringer i det foreslåede kommuneplantillæg og den supplerende VVM-redegørelse.

4. FB Gruppen A/S v. Hans-Bo Hyldig, Grønttorvet 6, 2500 Valby

Indsenderen skriver med udgangspunkt i den igangværende byudvikling i Valby, herunder selskabets eget store byggeri på Grønttorvet, for at påpege, at der med det foreliggende projekt ikke opnås de gode og direkte adgangsforhold til den nye samlede station, der er behov for. Der kommer et meget stort antal potentielle passagerer på den vestlige side af banerne, og der skal være en god sammenhæng, så den store station bliver et samlende element i bydelen. Den tunnel, der indgår i projektet, løser ikke opgaven, idet der ikke skabes forbindelse mod vest og syd på tværs af Øresundsbanen. Den nuværende løsning med adgang via S-togsperronen er utilstrækkelig og giver dårlige orienteringsforhold. Alternativet er at benytte Gl. Køge Landevej, hvilket vil være en omvej. Når der bliver tale om en så stor station og der yderligere planlægges for byggeri oven på denne, bør der skabes en helhedsorienteret løsning med en samlet tunnel, der føres hele vejen under banerne og forbinder i alle retninger, så passagerer fra alle dele af Valby får let og direkte adgang.

Forvaltningens bemærkninger:

Kommunen anerkender, at adgangsforholdene fra syd og vest til stationen ikke er optimale. Kommunen kan imidlertid ikke stille krav om anlæg af nye adgange/en længere tunnel, men alene regulere plan- og miljømæssige forhold knyttet til det foreliggende projekt, sådan som det er aftalt mellem parterne bag metroen. Der henvises i øvrigt til svar til Valby Lokaludvalg punkt 1 og 2.

Indstilling:

Henvendelsen giver ikke anledning til ændringer i det foreslåede kommuneplantillæg og den supplerende VVM-redegørelse.

5. Ivy Holst Nielsen, Teglmholmsgade 6, 2450 SV

Indsenderen udtrykker stor glæde ved at den nye metrostation etableres underjordisk og stationsområdet derved bliver mere kompakt, men opfordre samtidig til, at stationsområdet indrettes mere overskueligt og at adgangsforholdene forbedres. Der ønskes direkte rulletrappeadgang mellem de forskellige baner.

Forvaltningens bemærkninger:

Kommunen anerkender, at adgangsforholdene til og på stationen ikke er optimale. Med det nuværende projekt kommer der væsentlige forbedringer med det centrale underjordiske stationsrum og den tilhørende tunnel, hvorfra der vil være rulletrapper til de enkelte baner, således at de fleste skift kan foregå under tag. Der henvises i øvrigt til svar til Valby Lokaludvalg punkt 1, 2 og 3.

Indstilling:

Henvendelsen giver ikke anledning til ændringer i det foreslåede kommuneplantillæg og den supplerende VVM-redegørelse.

6. Flemming Diehl, Carl Jacobsens Vej 19T, 2500 Valby

7. Josefine C. Mørk, Carl Jacobsens Vej 19S, 2500 Valby

8. Kirsten Østerskov og Kasper Svendsen, Carl Jacobsens Vej 19S, 2500 Valby

9. Kenneth Knudsen og Camilla V. Clausen, Carl Jacobsens Vej 19S, 2500 Valby

10. Claudia Pesu, Carl Jacobsens Vej 19S, 2500 Valby

11. Lars Asmussen, Carl Jacobsens Vej 19S, 2500 Valby

12. Nicklas og Christine Bertelsen, Carl Jacobsens Vej 19S, 2500 Valby

13. Anne Brix, Carl Jacobsens Vej 19S, 2500 Valby

14. Eva Madvig, Carl Jacobsens Vej 19S, 2500 Valby

15. Birthe Pedersen, Carl Jacobsens Vej 19S, 2500 Valby

16. Sarah Vain-Nielsen, Carl Jacobsens Vej 19S, 2500 Valby

17. Lene Lisby, Carl Jacobsens Vej 19V, 2500 Valby

18. Carsten Rylander, Carl Jacobsens Vej 19Y, 2500 Valby

19. og 20. Kevin Poulsen og Emilie Tonning, Jacobsens Have, 2500 Valby

21. David Laundav, Carl Jacobsens Vej 19V, 2500 Valby

22. Maja Dige Christensen og Dennis Nielsen, Carl Jacobsens Vej 19S, 2500 Valby

Alle indsendere bor i bebyggelsen Jacobsens Have, der er beliggende umiddelbart nord for den planlagte metrostation. Høringssvarene er ikke fuldstændigt enslydende, men er her sammenfattende behandlet, da de alle vedrører det samme forhold, nemlig at bebyggelsen

Jacobsens Have ikke er gengivet korrekt på de kort i den supplerende VVM-redegørelse, der danner udgangspunkt for at vurdere støj- og andre påvirkninger og antallet af de heraf berørte boliger. En mindre del af bebyggelsen er således slet ikke med på kortbilagene i VVM-redegørelsen og dermed heller ikke i de dertil knyttede beregninger og optællinger.

I støjberegningen mv. i øvrigt er det lagt til grund, at en del af bebyggelsen delvis skærms af en bygning, men denne bygning er kun i én etage og kan derfor ikke udgøre en støjskærm for de bagvedliggende boliger. Indsenderne påpeger, at VVM-redegørelsen skal rettes på dette punkt, således at vurderingen kan blive korrekt og tage højde for de boliger, der her bliver påvirket af byggeriet. De påpeger også, at der skal være et korrekt grundlag for at fastslå, hvilke boliger kan være omfattet af kompensationsbestemmelserne i nabopakkebekendtgørelsen.

Forvaltningens bemærkninger:

Det er en meget beklagelig fejl, at bebyggelsen Jacobsens Have ikke er gengivet og vurderet korrekt i den supplerende VVM-redegørelse. Denne fejl er til dels også til stede i den oprindelige VVM-redegørelse fra 2015. Der er indhentet nye, opdaterede oplysninger om byggeri i de relevante områder til den supplerende VVM-redegørelse, men denne procedure har desværre ikke fanget fejlen.

Det er nødvendigt at rette fejlen ved at udarbejde nye kort, således at bilagsdelen til VVM-redegørelsen opdateres. Der udarbejdes samtidig et rettelsesblad til den del af optælling og vurdering mv. i selve redegørelsen, der påvirkes af rettelsen af de relevante adresser.

Der har i den udarbejdede supplerende VVM-redegørelse været arbejdet med et skønnet tillæg vedr. støjpåvirkning for boliger placeret ud til gårdrummet i Jacobsens Have, som nu erstattes af en egentlig optælling på baggrund af de reviderede støjkort.

På baggrund af den påpegede fejl er også andre ejendomme i området kontrolleret en ekstra gang, hvilket har ført til enkelte små forskydninger (både + og -) i optællingen vedr. boliger berørt af støj. Der vurderes ikke at være forhold, der alene er behandlet i VVM-redegørelsen fra 2015 og uændrede for det nye projekt, som er påvirket af fejlen.

Indstilling:

Henvendelserne giver ikke anledning til ændringer i det foreslåede kommuneplantillæg.

Den supplerende VVM-redegørelse rettes med en korrekt gengivelse af bebyggelsen Jacobsens Have. Der gennemføres de fornødne nye beregninger, optællinger og vurderinger på baggrund af den rettede udgave, som vedlægges som rettelsesblad. Derved sikres det, at der foreligger et korrekt grundlag for den endelige beslutning om kommuneplantillæg med supplerende VVM-redegørelse.